



CENSO ECONÓMICO DEL 2002

PUERTO RICO - SERVICIOS DE ALOJAMIENTO

OMB No. 0607-0894: Aprobado Hasta 06/30/2004

FECHA DE VENCIMIENTO
12 de FEBRERO del 2003

Devuelva el cuestionario debidamente lleno a:

U.S. CENSUS BUREAU
ATTENTION: Island Areas
1201 East 10th Street
Jeffersonville, IN 47134-0001

IA-97272

Por favor lea las instrucciones adjuntas antes de contestar las preguntas.

¿Necesita ayuda o tiene preguntas sobre cómo llenar este cuestionario?

Visite nuestra página en el Internet en www.census.gov/econhelp

Llame al 1-800-681-3012, entre las 8:00 a.m. y las 8:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes.

- 0 -

Escriba a la dirección que aparece arriba. Incluya el Número de Archivo del Censo (CFN) impreso en el área donde aparece la dirección postal de este cuestionario.

**INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT**

(Favor de corregir cualquier error en nombre o dirección.)

SE EXIGE BAJO LA LEY del Congreso de los EE.UU. (título 13, Código de los EE.UU.) y la ley de la Legislatura de Puerto Rico (No. 11, del 27 marzo de 1950) que llene este cuestionario correspondiente al establecimiento indicado en la etiqueta y lo devuelva al Negociado del Censo. En virtud de estas leyes, **SU INFORME ES CONFIDENCIAL**. El mismo sólo puede ser visto por personas juramentadas a mantener la confidencialidad de la información censal y ser utilizado sólo para fines estadísticos. Además, copias retenidas en sus archivos son inmunes contra procedimiento judicial.

- Utilice un bolígrafo de tinta azul o negra.
 - No use lápiz.
 - Escriba la "X" dentro del encasillado.
 - Por favor, escriba los números en el medio del encasillado correspondiente.
 - No use rayas a través de los números 0 ó 7.
- Ejemplos: 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

La unidad para la cual va a contestar este cuestionario es un establecimiento. Un **establecimiento** generalmente es una sola ubicación física donde se llevan a cabo actividades comerciales, se prestan servicios, o donde se realizan operaciones industriales. Para más información, véase las hojas de información.

1 MESES EN OPERACIÓN

Marque "X" si
Ninguno

2002

Número de meses

Número de meses en operación durante el 2002 (Si estuvo inactivo, marque "X" y continúe con 00.) 0002

2 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PATRONAL

¿Es el Número de Identificación Patronal (EIN) - impreso en la etiqueta - el mismo que se usó para este establecimiento al rendir su último informe correspondiente al 2002 para la Declaración Trimestral del Patrono sobre la Contribución Federal al Seguro Social y Seguro Medicare, Formulario 941-PR del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS)?

0021 Sí 0022 No - Anote el EIN actual (9 dígitos) → 0025 -

3 UBICACIÓN FÍSICA

A. ¿Está este establecimiento físicamente ubicado en la misma dirección que aparece en la etiqueta? (Los apartados de correo y las rutas rurales no son ubicaciones físicas.)

0031 Sí

0032 No - Anote la ubicación física →

0035 Número y calle			
0036 Ciudad, pueblo, etc.		0037 Estado, PR, etc.	0038 Código postal

B. Municipio en que está físicamente ubicado este establecimiento

0049

CÓMO INDICAR EL DINERO EN CIFRAS	Indique las cifras en dólares redondeadas a miles. Si la cifra es \$1,025,628.79 : Si el valor es "0" (ó menos de \$500.00):	Marque "X" si Ninguno	2002		
			\$ Millones	Miles	Dóla-res
		Indique → <input type="checkbox"/>	1	0	2
	Indique → <input checked="" type="checkbox"/>				

4 VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS

Ventas de mercancía y otros ingresos operativos (Excluya impuestos sobre ventas y otros impuestos recaudados.) 0100	Marque "X" si Ninguno	2002		
		\$ Millones	Miles	Dóla-res
	<input type="checkbox"/>			

5 VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS POR MEDIO DE COMERCIO ELECTRÓNICO

A. ¿Tuvo este establecimiento ventas, ingresos y/o entradas a través de comercio electrónico en el 2002? (El comercio electrónico incluye ventas, ingresos y/o entradas generadas de transacciones realizadas a través del Internet, Extranet, Red Electrónica de Intercambio de Datos (Electronic Data Interchange (EDI)), correo electrónico u otro sistema en línea. Las transacciones son acuerdos entre compradores y vendedores en base a los términos de transferencia o derechos de uso de artículos o servicios. El pago por los artículos o servicios puede o no hacerse en línea. Para más información, véase las hojas de información.)

0181 Sí - Continúe en la línea B

0182 No - Continúe en **6**

B. Ventas, ingresos y/o entradas a través de comercio electrónico de este establecimiento (Incluya ventas, ingresos y/o entradas generadas a través del comercio electrónico en **4**. Excluya los impuestos sobre ventas.) 0185

2002		
Se aceptan estimados		
\$ Millones	Miles	Dóla-res

6 EMPLEADOS Y NÓMINA

Incluya:

- Empleados permanentes o temporeros, de jornada completa o parcial que trabajan en este establecimiento y cuya nómina figuró en el Formulario 941-PR, Declaración Trimestral del Patrono sobre la Contribución Federal del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS), rendido bajo el Número de Identificación Patronal (EIN) impreso en el área donde aparece la dirección o si se corrigió en **2**.
- Propietarios, socios y miembros de familia no remunerados que trabajan en este establecimiento.

Excluya:

- Personal temporero obtenido a través de una agencia.

Para más información, véase las hojas de información.

	Marque "X" si Ninguno	2002		
		Número		
A. Número de empleados en la nómina durante el período de pago que incluyó el 12 de marzo 0320	<input type="checkbox"/>			
B. Propietarios y socios que trabajaron 15 horas o más durante la semana que incluyó el 12 de marzo 0345	<input type="checkbox"/>			
C. Miembros de familia no remunerados que trabajaron 15 horas o más durante la semana que incluyó el 12 de marzo 0346	<input type="checkbox"/>			

	Marque "X" si Ninguno	2002		
		\$ Millones	Miles	Dóla-res
	<input type="checkbox"/>			
1. Nómina anual 0300	<input type="checkbox"/>			
2. Nómina del primer trimestre (enero-marzo, 2002). 0310	<input type="checkbox"/>			

7-12 No Aplica.



97272025

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

13 PAGOS DE ALQUILER

(Excluya arrendamientos de capital (arrendamientos con contrato de compra al finalizar el arrendamiento).)

Marque "X" si Ninguno

2002		
\$ Millones	Miles	Dóla-res

A. Alquiler o arrendamiento de maquinaria, equipo u otros artículos, excepto programas o "software" de computadora 0552

B. Alquiler o arrendamiento de terrenos, edificios, estructuras, espacio para tiendas y oficinas 0551

14 No Aplica.

15 COSTOS ESCOGIDOS

Marque "X" si Ninguno

2002		
\$ Millones	Miles	Dóla-res

A. Servicios de comunicación (Incluya teléfono, "beeper", transmisión de datos, fax y contratos de servicios relacionados.) 0402

B. Servicios de computadora (Incluya procesamiento de datos y programas o "software" de computadora.) 0398

C. Artículos de oficina. 0399

D. Gastos por mantenimiento y reparación de maquinaria y equipo 0401

E. Gastos por mantenimiento y reparación de edificios, estructuras, oficinas y sus partes integrales (ascensores, etc.) 0400

16-17 No Aplica.

18 TIPO DE NEGOCIO

Tipo de negocio principal en el 2002
(Marque "X" UN sólo encasillado.)

- 0700 721 120 00 30 Hotel con casino
- 721 110 00 99 Hotel (sin casino) o motel
- 721 110 00 A6 Hotel operado por organización de socios
- 721 191 00 26 Villas turísticas o paradores
- 721 199 00 77 Casa turística ("guest house")
- 721 310 00 48 Casas de hospedaje
- 721 310 00 55 Casas de hospedaje operadas por organización de socios
- 531 110 00 68 Alquiler de apartamentos
- 813 990 00 32 Asociación de condómines o de urbanización
- 721 214 00 60 Campamento deportivo, recreacional o vacacional (excluyendo de acampar)
- 721 211 00 48 Parques para acampar
- 813 410 00 59 Bar o restaurante operado por una organización social o fraternal para sus miembros
- 722 410 00 78 Bar, taverna, cantina u otro lugar que sirve bebidas alcohólicas
- 722 110 00 55 Restaurante con servicio de mozos y donde se paga después de comer

CONTINÚE CON 18 EN LA PÁGINA 4

18 TIPO DE NEGOCIO - Continuación

- 0700 722 213 70 98 Lugar de refrigerio o restaurante de servicio limitado
- 772 000 00 03 Otro tipo de negocio - *Especifique* ↴

0701

AVISO - Continúe con 2 si SÓLO si el tipo de negocio principal para este establecimiento es HOTEL, MOTEL U OTRO LUGAR DE ALOJAMIENTO. Si no, continúe con 7.

19-21 No Aplica.

CÓMO INDICAR LOS POR CIENTOS		2002			
		Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.			
		\$ Millones	Miles	Dóla- res	Por cientos
Si la cifra es 38.76% del total de las ventas:		Indique por cientos como números enteros		3 9	

22 DETALLES SOBRE LAS VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS

(Indique las fuentes de ingresos en dólares o como un porcentaje del total de los ingresos (indicado en 4). Indique los por cientos como números enteros. Refiérase a CÓMO INDICAR EL DINERO EN CIFRAS en la página 2 y CÓMO INDICAR POR CIENTOS arriba.) No combine los datos para dos o más líneas de ingresos.)

Descripción de ventas, envíos, ingresos o entradas	Para uso del censo	2002			
		Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.			
		\$ Millones	Miles	Dóla- res	Por ciento
0723	0720	0721	0722	0722	
1. Alquiler de cuartos o unidades de alojamiento, EXCLUYENDO IMPUESTOS SOBRE LA OCUPACIÓN <i>(Si se incluyen las comidas como parte de la tarifa del cuarto, estime el porcentaje correspondiente a comidas en la línea 3.)</i>	20010				
2. Ingresos correspondientes a actividades de casinos	20040				
3. Comidas, meriendas, "sandwiches", helados y yogurt no empacados, mercancía de repostería y bebidas no alcohólicas, generalmente servidas para consumo inmediato	20120				
4. Bebidas alcohólicas servidas en el establecimiento	20130				
5. Licor, vino y cerveza - empacados	20140				
6. Toda otra mercancía	29810				
7. Todo otro ingreso no relacionado con la venta de mercancía, incluyendo ingresos por el alquiler de salones de conferencias, de convenciones y de baile, ingresos por almacenamiento y otros servicios prestados a clientes, EXCLUYENDO IMPUESTOS SOBRE VENTAS Y OTROS IMPUESTOS	29980				
8. TOTAL <i>(Debe ser igual a 4 si indica en dólares.)</i>	29990				1 0 0

23-25 No Aplica.

26 PREGUNTAS ESPECIALES

A. INGRESOS RECIBIDOS DE OTRAS FUENTES

Ingresos recibidos por este establecimiento en sus actividades comerciales que no provinieron de clientes *(Incluya ingresos correspondientes a alquiler y comisiones recibidas de operarios de departamentos arrendados, concesiones, tiendas y máquinas vendedoras.)* 2910

Marque "X" si Ninguno

2002		
\$ Millones	Miles	Dóla- res

CONTINÚE CON 26 EN LA PÁGINA 5

97272041

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

26 PREGUNTAS ESPECIALES - Continuación

B. NÚMERO Y TIPO DE ALOJAMIENTO

1. Número de habitaciones o unidades de alojamiento para alquilar principalmente a huéspedes transeúntes el 31 de diciembre del 2002 *(Consiste del número de unidades que pueden ser alquiladas como unidades individuales. Las "suites" o grupo de habitaciones que no se pueden subdividir deben contarse como una sola unidad.)* . . . 2402

2002											
Número el día 31 de diciembre											
<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> </table>											

2. ¿Fueron los ingresos por concepto de alquiler de habitaciones o unidades de alojamiento principalmente (más de la mitad), de huéspedes transeúntes?

2921 Sí

2922 No

C. LEY DE INCENTIVOS TURÍSTICOS DE PUERTO RICO

¿Estuvo este establecimiento acogido a la Ley de Incentivos Turísticos de Puerto Rico?

2931 Sí

2932 No



97272058

27 ORGANIZACIÓN JURÍDICA

A. Organización jurídica que mejor describe a este establecimiento al finalizar el 2002 *(Marque "X" UN sólo encasillado.)*

0691 Propietario individual

0692 Sociedad de propietarios

0693 Asociación cooperativa

0694 Corporación *(No marque este encasillado si es cualquier tipo de asociación cooperativa.) - Continúe en la línea B*

0695 Gubernamental - *Especifique* ↴

0805

0696 Otra - *Especifique* ↴

0806

B. Si corporación:

1. Tipo de corporación *(Marque "X" UN sólo encasillado.)*

8913 Corporación privada (no lucrativa)

8911 Corporación privada (lucrativa)

8912 Corporación pública

2. Estado que mejor describe a esta corporación *(Marque "X" UN sólo encasillado.)*

7901 Corporación de Puerto Rico

8914 Corporación de Estados Unidos

8916 Corporación extranjera - *Especifique el país* ↴

8917

28 No Aplica.



Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

29 ESTADO DE LAS OPERACIONES

Estado que mejor describe las operaciones de este establecimiento al finalizar el 2002
(Marque "X" UN sólo encasillado.)

0011 <input type="checkbox"/> Activo	0014 <input type="checkbox"/> Cerró operaciones - Indique la fecha a la derecha	→	0018	Mes	Día	Año
0013 <input type="checkbox"/> Inactivo temporalmente o como resultado de operaciones estacionales	0015 <input type="checkbox"/> Vendido o arrendado a otro empresario - Indique la fecha a la derecha Y anote el nombre y la dirección del nuevo empresario a continuación ↴					

0060 Nombre del nuevo dueño o administrador		0061 Número de identificación patronal (EIN)			
		Anote el EIN del nuevo empresario (9 dígitos) →			
0062 Dirección postal (número y calle, apartados postales, etc.)					
0063 Ciudad, pueblo, etc.			0064 Estado, PR, etc.	0065 Código postal	

COMENTARIOS (Favor de utilizar este espacio para dar cualquier explicación que considere necesaria para poder entender los datos que usted ha proporcionado.)

30 CERTIFICACIÓN - Este informe es sustancialmente preciso y ha sido preparado de acuerdo con las instrucciones.

¿Es el período cubierto por este informe el año natural?

0078 Sí 0079 No - Anote el período cubierto →

DE	0070	Mes	Año	A	0071	Mes	Año

0072 Nombre de la persona a quien consultar con respecto a este informe			0073 Título				

Teléfono	Código de área	Número		Extensión	Fax	Código de área	Número	
			-					-
0074				0075				

0076 Dirección de correo electrónico				Fecha	0069	Mes	Día	Año

Gracias por llenar su cuestionario del Censo Económico del 2002.

FAVOR DE RETENER UNA COPIA DEL CUESTIONARIO EN SUS ARCHIVOS Y DEVUELVA EL ORIGINAL.

97272074